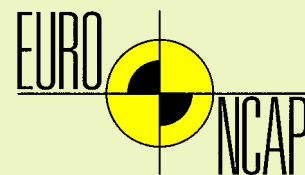


警告：切勿侵犯版權

閣下將瀏覽的文章 / 內容 / 資料的版權持有者為消費者委員會。除作個人非商業用途外，閣下不得以任何形式傳送、轉載、複製或使用該文章 / 內容 / 資料，如有侵犯版權，消費者委員會必定嚴加追究法律責任，索償一切損失及律師費用。

汽車行人安全保障表現參差



「歐洲新車評估計劃」(Euro NCAP)是由歐洲委員會及多個成員國的運輸部、國際消費者研究及試驗組織及多國的汽車會共同參與，測試撞擊時汽車對司機、乘客及行人的安全保障。是次報告刊登17款汽車測試結果，包括3款大型家庭房車、5款小型家庭房車、2款大型MPV (Multi-Purpose Vehicle)、2款小型MPV、3款大型越野車、1款小型越野車及1款迷你車。雖然部分測試型號沒有在港推出，但測試結果有助本地消費者瞭解不同汽車的安全設計在交通意外中可發揮怎樣的保護作用。

測試方法

「正面撞擊」—以時速64公里把司機車頭位置撞向障礙物。

「側面撞擊」—以時速50公里將車架撞向司機位的一邊。如果汽車表現理想，且設有頭部車側氣囊裝置，便會繼續進行「撞柱測試」(pole test)。

「撞柱測試」—以時速29公里把汽車從司機位的一邊撞向堅硬的柱。

「行人安全保障」—用儀器將假頭和假腿以時速40公里射向車身前半段1.8處較易撞到行人的「撞擊點」。6點分布在泵把(bumper)和車頭蓋前方(bonnet's leading edge)，以量度腿部受力；其餘12點在車頭蓋表面(bonnet's surface)，量度頭部受力。

撞擊測試結果

正面撞擊

正面撞擊是模擬兩架同類型汽車相

撞。若大型汽車與小型汽車相撞，大型汽車一般會佔優，故不同系列汽車的正面撞擊評分不能直接比較。

◇ 大型家庭房車

「Lexus」IS (#1) 評分較高，多種不同坐姿下，其膝部氣囊都能有效保護司機和前座乘客的膝部及大腿骨，減低受傷機會。但剎車腳踏向後移，對司機小腿構成危險。

「Hyundai」Sonata (#3) 表現較遜色，假人讀數顯示司機的左膝觸碰到轉向柱後有機會受傷。此外，所有腳踏(即離合器、剎車及油門)向後移，對司機小腿及足踝構成危險。

◇ 小型家庭房車

「Toyota」Auris (#4) 及「Volvo」C30 (#5) 評分較高，前者的膝部氣囊有效保護司機的膝部及大腿骨；後者在撞擊時軟

盤向前方移，為司機提供更大的保障，但儀表板硬處有機會令司機膝蓋或大腿骨受傷。

歐洲版「Honda」Civic (#8) 表現較遜色，儀表板結構對司機及前座乘客的膝部及大腿骨構成危險，且油門向後移，對司機小腿及足踝構成威脅。

◇ 大型MPV


「Ford」Galaxy (#9) 表現較好，撞擊時軟盤向前方移，為司機提供更大的保障；膝部氣囊可保護司機的膝部及大腿骨，避免因儀表板結構而引致受傷。

但「Kia」Carnival/Sedona (#10) 表現較遜，引擎艙內的零件向後移，令司機位腳處裂開及部分焊接鬆開；而儀表板部分結構有機會對司機及前座乘客的膝部及大腿骨構成危險；剎車腳踏向後移，對司機小腿及足踝構成威脅。


表一：汽車撞擊測試結果

大型家庭房車


1. Lexus IS (220d, base grade, 2006)




正面撞擊: 13
側面撞擊: 18
安全帶提示裝置: 2
司機和乘客安全保障 ★★★★★ 33
行人安全保障 ★★ 15




2. Kia Magentis (2.0 GL, 2006)




正面撞擊: 10
側面撞擊: 16
安全帶提示裝置: 2
司機和乘客安全保障 ★★★★★ 28
行人安全保障 ★ 3



3. Hyundai Sonata (2.4 GLS, 2006)




正面撞擊: 9
側面撞擊: 16
安全帶提示裝置: 2
司機和乘客安全保障 ★★★★★ 27
行人安全保障 ★★ 12




小型家庭房車


4. Toyota Auris (1.6, 2007)




正面撞擊: 15
側面撞擊: 18
安全帶提示裝置: 2
司機和乘客安全保障 ★★★★★ 35
行人安全保障 ★★★ 21




5. Volvo C30 (1.8 Momentum, 2006)



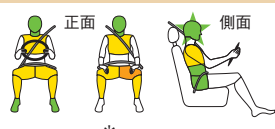
正面撞擊: 15
側面撞擊: 17
安全帶提示裝置: 2
司機和乘客安全保障 ★★★★★ 34
行人安全保障 ★ 9




6. Mazda 3 (1.6L GE, 2006)




正面撞擊: 12
側面撞擊: 18
安全帶提示裝置: 3
司機和乘客安全保障 ★★★★★ 33*
行人安全保障 ★★ 15




7. Volkswagen Eos (1.6 Ambiente, 2006)




正面撞擊: 12
側面撞擊: 17
安全帶提示裝置: 2
司機和乘客安全保障 ★★★★★ 31
行人安全保障 ★★ 13



8. Honda Civic (1.8 SE, 2006)



正面撞擊: 11
側面撞擊: 16
安全帶提示裝置: 3
司機和乘客安全保障 ★★★★★ 30
行人安全保障 ★★★ 24



大型MPV

9. Ford Galaxy (Trend, 2.0, 2006)



正面撞擊: 15
側面撞擊: 18
安全帶提示裝置: 2
司機和乘客安全保障 ★★★★★ 35
行人安全保障 ★★ 15



10. Kia Carnival / Sedona (2.9 CRDi GL, 2006)



正面撞擊: 10
側面撞擊: 18
安全帶提示裝置: 1
司機和乘客安全保障 ★★★★★ 29
行人安全保障 ★ 3




小型MPV

11. Citroën C4 Picasso (DV6, 2006)



正面撞擊: 15
側面撞擊: 18
安全帶提示裝置: 2
司機和乘客安全保障 ★★★★★ 35
行人安全保障 ★★ 16



12. Mercedes-Benz B-Class (B180 CDI 'Chrompaket', 2006)




正面撞擊: 13
側面撞擊: 18
安全帶提示裝置: 3
司機和乘客安全保障 ★★★★★ 34
行人安全保障 ★★ 12




大型越野車

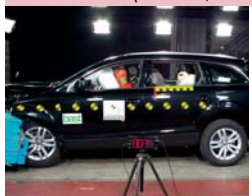
13. Land Rover Discovery III (2.7 V6 diesel SE, 2006)



正面撞擊: 11
側面撞擊: 18
安全帶提示裝置: 2
司機和乘客安全保障 ★★★★★ 31
行人安全保障 ★ 8



14. Audi Q7 (VR6 FSI, 2006)



正面撞擊: 12
側面撞擊: 18
安全帶提示裝置: 0
司機和乘客安全保障 ★★★★★ 30
行人安全保障 ★★ 15



15. Hyundai Sante Fe (2.2 CRDi GLS, 2006)



正面撞擊: 12
側面撞擊: 17
安全帶提示裝置: 0
司機和乘客安全保障 ★★★★★ 29
行人安全保障 0



表一：汽車撞擊測試結果

小型越野車

16. Toyota RAV4 (D-4D, 2006)



正面撞擊: 12
側面撞擊: 18
安全帶提示裝置: 2

司機和乘客安全保障 ★★★★★ 32
行人安全保障 ★★★ 21



迷你車

17. Nissan Note (1.4 Acenta, 2006)



正面撞擊: 14
側面撞擊: 15
安全帶提示裝置: 2

司機和乘客安全保障 ★★★★★ 31
行人安全保障 ★★ 15



- 註**
- 「正面撞擊」：最高16分。
 - 「側面撞擊」：滿分是16分，若汽車再進行「撞柱測試」，最多額外取得2分，故整體「側面撞擊」最高可獲18分。
 - 「佩帶安全帶提示裝置」：司機座位、前座乘客或後座乘客座位若設有安全帶提示裝置，各得1分，最多3分。
 - 「司機和乘客安全保障總評」：將「正面撞擊」、「側面撞擊」和「佩帶安全帶提示裝置」的分數加起來，最高可獲37分。總評分用1至5星代表，★最差，★★★★★最好。
 - *：Mazda 3的司機和乘客安全保障實際總評分為32.87，表中列出的分數經四捨五入，但由於實際分數低於33分，故只得四星評分。
 - 「行人安全保障評分」：把18個「撞擊點」所得分數加起來，每撞擊點最高2分，所有撞擊點加起來最高36分。評分用1至4星代表，★最差，★★★★最好。

- 司機和乘客安全保障總評：
- ★★★★★ 33分或以上
 - ★★★★ 25 - 32分
 - ★★★ 17 - 24分
 - ★★ 9 - 16分
 - ★ 1 - 8分

- 身體各部位的保護程度：
- 好
 - 足夠
 - 少許
 - 薄弱
 - 差

- 撞柱測試結果：
(顯示於側面撞擊圖像的司機頭部，只適用於有頭部車側氣囊的樣本)
- ★ 合格
 - ★ 合格，但有弱點
 - ☆ 不合格

- 行人安全保障評分：
- ★★★★ 28 - 36分
 - ★★★ 19 - 27分
 - ★★ 10 - 18分
 - ★ 1 - 9分

不同系列汽車評級不能直接比較，例如越野車不能與迷你車比較。

◇ 小型MPV

「Citroën」C4 Picasso (#11) 較好，儀表板設計能對不同重量及身段的司機及乘客提供保護，然而部分儀表板結構可能會對司機的大腿骨構成危險。

「Mercedes-Benz」B-Class (#12) 儀表板結構有機會對司機的膝部及大腿骨構成危險。

◇ 大型越野車

3款大型越野車「Land Rover」Discovery III (#13)、「Audi」Q7 (#14) 及「Hyundai」Sante Fe (#15) 的儀表板結構全部有機會令司機及前座乘客受傷。「Audi」Q7 (#14) 因焊接較差而導致擱腳處破裂。有關廠商向Euro NCAP表示已加強生產過程的監控。

◇ 小型越野車

「Toyota」RAV4 (#16) 於撞擊時氣囊爆開出現延誤，原因是氣囊感應器的連接電線在撞擊發生時過早鬆脫。就此，廠商更改

感應器的連接線路及修改氣囊的控制系統，以確保即使感應器電線在撞擊時鬆脫，氣囊亦會在正確時間爆開。第二次補測時，經修改的樣本於撞擊時雖然感應器連接電線仍有受損，但氣囊能正確爆開。在Euro NCAP進行上述第二次撞擊測試前，廠商已將修改了的氣囊組引入RAV4的生產線。然而，廠商稱沒有計畫召回已售出的RAV4作修改。

◇ 迷你車

「Nissan」Note (#17) 儀表板結構有機會對司機及前座乘客的膝部及大腿骨構成危險。

側面撞擊

所有歐洲測試樣本設有胸部車側氣囊標準裝置。除「Nissan」Note (#17) 外，其餘樣本都設有頭部車側/窗簾式氣囊。備有頭部車側氣囊的樣本會為其進行「撞柱測試」。

各樣本在側面撞擊表現不俗，當中10款包括「Lexus」S (#1)、「Toyota」Auris (#4)、「Mazda」3 (#6)、「Ford」Galaxy (#9)、「Kia」Carnival/Sedona (#10)、「Citroën」C4 Picasso (#11)、「Mercedes-Benz」B-Class (#12)、「Land Rover」Discovery III (#13)、「Audi」Q7 (#14) 及「Toyota」RAV4 (#16) 得18分最高分數，它們的車側保護裝置發揮良好的保護作用。

側面撞擊測試表現通常與汽車有否裝置車側氣囊有關，但部分港版型號在側面安全裝置上與歐洲測試型號有別，不設頭部及胸部車側氣囊(見代理商意見)。本會建議購買汽車者，應留意汽車配備的標準安全裝置，特別是車側氣囊及保護頭部的窗簾式氣囊。如果未設車側氣囊，消費者不妨嘗試向代理商查詢可否額外加裝。

佩帶安全帶提示裝置

不論汽車的安全設計有多完善，若司機或乘客不佩帶安全帶，安全裝置也起不



了作用。為提醒司機及乘客佩帶安全帶，若汽車能分別察覺到司機、前座或後座乘客沒佩帶安全帶，並發出安全帶提示燈或訊號，便會在「司機和乘客安全保障」總評各得1分，最多3分。

除「Audi」Q7 (#14)及「Hyundai」Sante Fe (#15)沒有任何佩帶安全帶提示裝置外，其餘樣本都設有司機佩帶安全帶提示裝置，而當中14款樣本同時設有前座乘客安全帶提示裝置，3款汽車包括「Mazda」3 (#6)、「Honda」Civic (#8)及「Mercedes-Benz」B-Class (#12)更設有後座乘客佩帶安全帶提示裝置。

安裝兒童汽車安全座椅

根據報章報道，在2月發生一宗涉及一家三口的致命車禍中，坐在後排的母親被發現手抱3個月大男嬰，最終全部傷重不治，而汽車並沒有安裝兒童安全座椅。

汽車安全帶是按成年人的身型而非身型細小的兒童設計，由於兒童佩帶安全帶後可能留有虛位，若發生交通意外，汽車安全帶未必能阻止兒童衝前或彈出，對兒童的保護能力相對低。因此，嬰孩及兒童乘坐汽車，應使用兒童汽車安全座椅，以提高意外時的保護能力。本會定期測試兒童汽車安全座椅，亦將於今年稍後時間刊登新的測試報告，有興趣的讀者請密切留意，或參考刊登於本刊第348期的上一輪測試結果。

司機和乘客安全保障總結

所有測試型號的安全設計及裝置對司機和乘客的保護甚佳，沒有1款低於4星評級，當中有6款汽車包括大型家庭房車「Lexus」IS (#1)、小型家庭房車「Toyota」Auris (#4)、「Volvo」C30 (#5)、大型MPV「Ford」Galaxy (#9)、小型MPV「Citroën」C4 Picasso (#11)及「Mercedes-Benz」B-Class (#12)獲5星最高評級。

行人安全保障表現參差

3款汽車包括「Toyota」Auris (#4)、「Honda」Civic (#8)及「Toyota」RAV4 (#16)獲較好的3星評級(以4星為最高評級)，「Toyota」Auris及RAV4能於有機會撞到行人腿部的泵把位置及成人頭部的車頭蓋位置提供良好保護，但車頭蓋前端位置的保護性低。「Honda」Civic泵把及車頭蓋邊能對行人腿部提供保護，有機會撞到兒童頭部的車頭蓋位置保護性亦良好。

5款汽車表現欠佳。「Kia」Magentis (#2)、「Volvo」C30 (#5)、「Kia」Carnival/Sedona (#10)及「Land Rover」Discovery III (#13)只得1星評級，而「Hyundai」Sante Fe (#15)更沒有取得分數，這些汽車製造商須在行人安全保障方面多投放資源改善設計。

代理商意見

「Audi」：代理商指本港版Q7為7座位，而歐洲測試型號為5座位，車廂結構及儀表

板設計有別，因此，Euro NCAP的測試結果未必適用於本港版型號。在安全裝置方面，本港版與歐洲版的安全規格大致相同。

「Citroën」：代理商稱打算於今年5月後在港引入C4 Picasso。

「Ford」：代理商可能於今年尾在港引入Galaxy。

「Honda」：代理商指不同區的Civic，外形及設計會有不同，歐洲測試型號的Civic沒有在港推出。

「Hyundai」：代理商指本港版Sante-Fe引擎容量與歐洲測試型號有別，但安全裝置規格則與測試型號大致相同，而本港版Sonata的車側氣囊不屬標準裝置，但可選擇安裝。

「Kia」：代理商指本港版Carnival與歐洲測試型號相同，而Magentis則沒有在港推出。

「Land Rover」：代理商指本港版Discovery III與測試型號規格大致相同。

「Lexus」：代理商指本港版S的安全規格與歐洲測試型號相同，但引擎容量與歐洲測試型號有別；Auris則沒有在港推出。

「Mazda」：代理商指本港版Mazda 3的引擎容量與歐洲測試型號有別，且不設車側氣囊、頭部窗帘式氣囊及後座佩帶安全帶提示裝置。

「Mercedes-Benz」：代理商指本港版B-Class的引擎容量與測試型號有別，但車架及車身結構則與測試型號相同。本港版型號除備有測試型號的安全裝置外，還設有後座側面氣囊。

「Nissan」：代理商稱沒有在港推出Note。

「Toyota」：代理商指本港版RAV4的引擎容量與歐洲測試型號有別，但安全規格相同；而Auris則沒有在港推出。

「Volkswagen」：代理商稱沒有在港推出Eos。

「Volvo」：代理商稱於今年第二季在港引入C30，但部分規格如引擎容量則與歐洲版有別。